

Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 1 151 882 A2

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:
07.11.2001 Patentblatt 2001/45

(51) Int Cl.7: **B60J 7/14**

(21) Anmeldenummer: 01108272.4

(22) Anmeldetag: 02.04.2001

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Wilhelm Karmann GmbH**
D-49084 Osnabrück (DE)

(72) Erfinder: **Russke, Klaus**
49143 Bissendorf (DE)

(30) Priorität: 02.05.2000 DE 10021340

(74) Vertreter: **Busse & Busse Patentanwälte**
Postfach 12 26
49002 Osnabrück (DE)

(54) **Cabriolet-Fahrzeug**

(57) Cabriolet-Fahrzeug mit einem drei separate Dachteile (2, 3 und 4) umfassenden und im rückwärtigen Fahrzeugbereich ablegbaren Dach (1), das im Bereich jeweils randseitig der Fahrzeugkarosserie zugeordneter Hauptlager (5) eine die vorderen beiden Dachteile umfassende Bewegungseinheit (6) und eine das hintere Dachteil (4) umfassende hintere Bewegungsein-

heit (7) bildet, wobei die beiden Bewegungseinheiten (6 und 7) am Hauptlager (5) durch jeweilige Tragteile (8 bzw. 9) schwenkbeweglich abgestützt und diese durch eine als Zwangsführung vorgesehene Koppelstange (12) verbunden sind. Diese Koppelstange (12) ist zumindest einenends durch ein Zwischengetriebe (Z bzw. Z') mit dem jeweiligen Tragteil (8 bzw. 9) verbunden.

EP 1 151 882 A2

Beschreibung

[0001] Die Erfindung betrifft ein Cabriolet-Fahrzeug mit zumindest drei separate Dachteile umfassendem Dach, nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

[0002] Die Erfindung befaßt sich mit dem Problem, ein Cabriolet-Fahrzeug der aus DE 299 13 486 U1 bekannten Art so zu verbessern, daß die zur Bewegung der Dachteile vorgesehenen Gestängeeinheiten mit geringerer Antriebsleistung bewegbar sind und bei gemeinsamer Verlagerung der Dachteile im Bereich der Schwenklager eine Verringerung der Materialbelastungen möglich ist.

[0003] Die Erfindung löst diese Problem mit einem Cabriolet-Fahrzeug mit den Merkmalen des Anspruchs 1. Hinsichtlich weiterer Ausgestaltungen der Erfindung wird auf die Ansprüche 2 bis 12 verwiesen.

[0004] Das erfindungsgemäß ausgebildete Dach weist im Bereich seiner beiden die Stellbewegung der Dachteile im Bereich des Hauptlagers steuernden Bewegungseinheiten zumindest ein Zwischengetriebe auf, mit dem den über eine Koppelstange verbundenen Tragteilen der beiden Bewegungseinheiten verringerte Stellkräfte bereits dadurch vermittelbar sind, daß eine einstufige Untersetzung der Antriebsbewegung erfolgt. Dies ist insbesondere in den jeweiligen Anfangs- bzw. Endphasen beim Öffnungs- bzw. Schließvorgang vorteilhaft, weil in diesen Bewegungsphasen die insbesondere durch Verriegelungs- und/oder Totpunktpositionen der Gestängeteile bedingten Stellkräfte minimiert werden können und mit dem/den Zwischengetriebe(n) auch die Antriebsleistung zur Bewegungseinleitung reduziert werden kann. Während der Stellbewegung der Dachteile wird mit weitgehend konstanten Antriebskräften im Verlauf der gesamten Bewegungsbahn eine materialschonende Bewegung im Bereich der eine Vielzahl von Gestängeschenkeln aufweisenden Bewegungseinheiten erreicht.

[0005] Durch eine entsprechende Optimierung der Drehpunkte und Hebelverhältnisse in diesem Gestängesystem kann die Über- bzw. Untersetzung des Zwischengetriebes im Bereich der Getriebeglieder kraft- und geschwindigkeitsabhängig so variiert werden, daß mit geringem Aufwand eine Anpassung an unterschiedliche Dachsysteme möglich ist. Zusätzlich ist für die Ablegephase der Dachteile in den Kraftfluß eine Gasfeder als Dämpfungsglied integriert, mit der ein kontrolliertes Ablegen des Daches möglich ist und die anschließende Verlagerung des Daches in die Schließstellung aktiv unterstützt wird.

[0006] Weitere Einzelheiten der Erfindung ergeben sich aus der nachfolgenden Beschreibung und der Zeichnung, in der ein Ausführungsbeispiel des Gegenstands der Erfindung dargestellt ist. In der Zeichnung zeigen:

Fig. 1 eine teilweise geschnittene Seitenansicht eines drei Dachteile aufweisenden Daches ei-

nes Cabriolet-Fahrzeugs in Schließstellung,

Fig. 2 eine Seitenansicht ähnlich Fig. 1 während einer Öffnungsphase des Daches, und

Fig. 3 eine Seitenansicht des in eine heckseitige Öffnungsstellung im Fahrzeug verlagerten Daches gemäß Fig. 1.

[0007] In Fig. 1 ist eine teilweise geschnittene Seitenansicht eines drei Dachteile 2, 3 bzw. 4 aufweisenden Daches 1 eines nicht näher dargestellten Cabriolet-Fahrzeuges veranschaulicht. Aus der dargestellten Schließstellung gemäß Fig. 1 ist das Dach 1 zum rückwärtigen Fahrzeugbereich in eine Öffnungsstellung (Fig. 3) verlagerbar. Im Bereich jeweiliger randseitig der Fahrzeugkarosserie (nicht dargestellt) zugeordneter Hauptlager 5 (von denen in der Seitenansicht nur eines dargestellt ist) weist das Dach 1 eine die beiden vorderen Dachteile 2 und 3 umfassende Bewegungseinheit 6 und eine das hintere Dachteil 4 umfassende hintere Bewegungseinheit 7 auf. Die beiden Bewegungseinheiten 6 und 7 sind durch jeweilig Trag- bzw. Gestängeteile 8 bzw. 9 schwenkbeweglich am Hauptlager 5 in Stützlager 10 und 11 gehalten und als Zwangsführung zwischen diesen Tragteilen 8 und 9 ist eine Koppelstange 12 vorgesehen.

[0008] Bei dem erfindungsgemäß ausgebildeten Dach 1 ist die Koppelstange 12 in einer denkbaren Ausführung zumindest einenends durch ein Zwischengetriebe Z oder Z' mit dem jeweiligen Tragteil 8 bzw. 9 verbunden. In den Darstellungen gemäß Fig. 1 bis 3 ist eine Ausführungsform gezeigt, bei der die Koppelstange 12 sowohl zum vorderen als auch zum hinteren Tragteil 8 und 9 hin jeweils eines der Zwischengetriebe Z und Z' aufweist.

[0009] Mit dem Zwischengetriebe Z bzw. Z' ist ein nach Art eines Vorgeleges eine Über- oder Untersetzung der Antriebsbewegung (Pfeil A, Fig. 2) bewirkende Baugruppe vorgesehen, mit der die Drehgeschwindigkeiten bzw. -beschleunigungen der Tragteile 8 und 9 bzw. der beiden Bewegungseinheiten 6 und 7 so beeinflussbar sind, daß mit geringer Antriebsleistung eine weitgehend synchrone Bewegung der Teile möglich ist. Mit den beiden Zwischengetrieben Z und Z' wird insbesondere eine Untersetzung für die mittels der Koppelstange 12 an den Tragteilen 8 und 9 wirksamen Stellgeschwindigkeiten bzw. -beschleunigungen erreicht.

[0010] In vorteilhafter Ausführung weist die Dachkonstruktion ein zur automatischen Dachsteuerung vorgesehenes und als Hydraulikzylinder 14' ausgebildetes Antriebsorgan 14 auf.

[0011] Dieses Antriebsorgan 14 greift an dem der vorderen Bewegungseinheit 6 zugeordneten Zwischengetriebe Z an, so daß von diesem ausgehend die Öffnungs- bzw. Schließbewegung des Daches 1 entsprechend der Antriebsbewegung (Pfeil A) des Hydraulikzylinders 14' erfolgt. Ebenso ist denkbar, daß das An-

triebsorgan 14 dem an der hinteren Bewegungseinheit 7 angreifenden Zwischengetriebe Z' zugeordnet ist (nicht dargestellt).

[0012] Das vordere Zwischengetriebe Z ist mit einem am Hauptlager 5 in einem Gelenkpunkt 15 abgestützten Antriebshebel 16 versehen, an dem das Antriebsorgan 14, die Koppelstange 12 und ein mit dem Tragteil 9 der Bewegungseinheit 7 verbundener Schwinghebel 17 angelenkt sind.

[0013] Der Antriebshebel 16 ist als ein mit einem ersten Schenkelteil 18 am Hauptlager 5 schwenkbar abgestützter Winkelhebel ausgebildet, dessen mit einem 90°-Winkel abragender zweiter Schenkelteil 19 endseitig mit der Kolbenstange des Hydraulikzylinders 14' verbunden ist. Im Eckbereich zwischen den beiden 90°-Schenkelteilen 18 und 19 ist die Koppelstange 12 in einem Gelenkpunkt 20 so am Antriebshebel 16 angelenkt, daß eine synchrone Übertragung der Bewegung (Pfeil A) zum hinteren Zwischengetriebe Z' hin möglich ist.

[0014] Für die Bewegungsübertragung auf das vordere Tragteil 8 ist der Schwinghebel 17 vorgesehen, wobei dieser im Nahbereich zum Gelenkpunkt 20 ebenfalls im Eckbereich des Winkelhebels 16 über einen Gelenkpunkt 21 abgestützt ist. Andererseits greift der Schwinghebel 17 in einem Gelenkpunkt 22 am Tragteil 8 so an, daß zwischen dessen Gelenkpunkt 15 und dem Gelenkpunkt 22 ein als Krafteinleitungshebel wirksamer Abstand F gebildet ist.

[0015] Das hintere Zwischengetriebe Z' weist einen an der Koppelstange 12 in einem Gelenkpunkt 23 angelenkten und anderenends am Hauptlager 5 im Nahbereich des Stützlagers 11 in einem Gelenkpunkt 24 festgelegten Antriebshebel 25 auf, der seinerseits über einen Schwinghebel 26 mit in dem Tragteil 9 der hinteren Bewegungseinheit 7 verbunden ist. Der Schwinghebel 26 ist dabei in einem Gelenkpunkt 27 mit dem Antriebshebel 25 verbunden, wobei der Gelenkpunkt 27 im wesentlichen mittig zwischen dem Stützlager 11 und dem Gelenkpunkt 23 angeordnet ist. Ein Gelenkpunkt 28 des Schwinghebels 26 am Tragteil 9 ist mit einem Abstand F' zu dessen Stützlager 11 angeordnet, so daß mit diesem Abstand ein bei Bewegungseinleitung synchron zum vorderen Hebel F wirksamer hinterer Antriebshebel gebildet ist.

[0016] Mit den vorbeschriebenen beiden Zwischengetrieben Z bzw. Z' (Vorgelegegetrieben) sind die großen Schwenkwege der Dachbauteile 2, 3 und 4 mit definiertem Krafteinsatz so möglich, daß durch gleichmäßige Beschleunigungen und Bewegungsgeschwindigkeiten Überbelastungen der Bauteile vermieden sind. In Fig. 3 ist die Verlagerung des Tragteiles 9 der hinteren Bewegungseinheit 7 beispielhaft durch einen Bewegungspfeil S verdeutlicht, der die Länge einer Bewegungsbahn verdeutlicht. Mit der Anwendung der beiden Zwischengetriebe Z und Z' werden auf der gesamten Bewegungsbahn S für Gelenkteile ungünstige Hebelverhältnisse vermieden und damit insgesamt verbesserte Krafteinleitungs- und Beschleunigungsbedingungen erreicht.

Durch eine optimale Anordnung und Dimensionierung der Dreh- und Gelenkpunkte im Bereich der beiden Zwischengetriebe Z und Z' ist mit geringem konstruktivem Aufwand eine Anpassung an unterschiedliche Dachkonfigurationen möglich.

[0017] Durch den Einsatz einer Gasfeder 29 kann eine Dämpfung der beim Ablegen des Daches 1 (Fig. 3) auftretenden Überlagerung von Schwenkbewegung und Gewichtskraft erreicht werden und das Dach 1 kontrolliert in die Ablagestellung bewegt werden. Bei Verlagerung des Daches 1 in die Schließstellung wird die entsprechende Bewegung der Dachteile durch die Gasfeder 29 aktiv unterstützt.

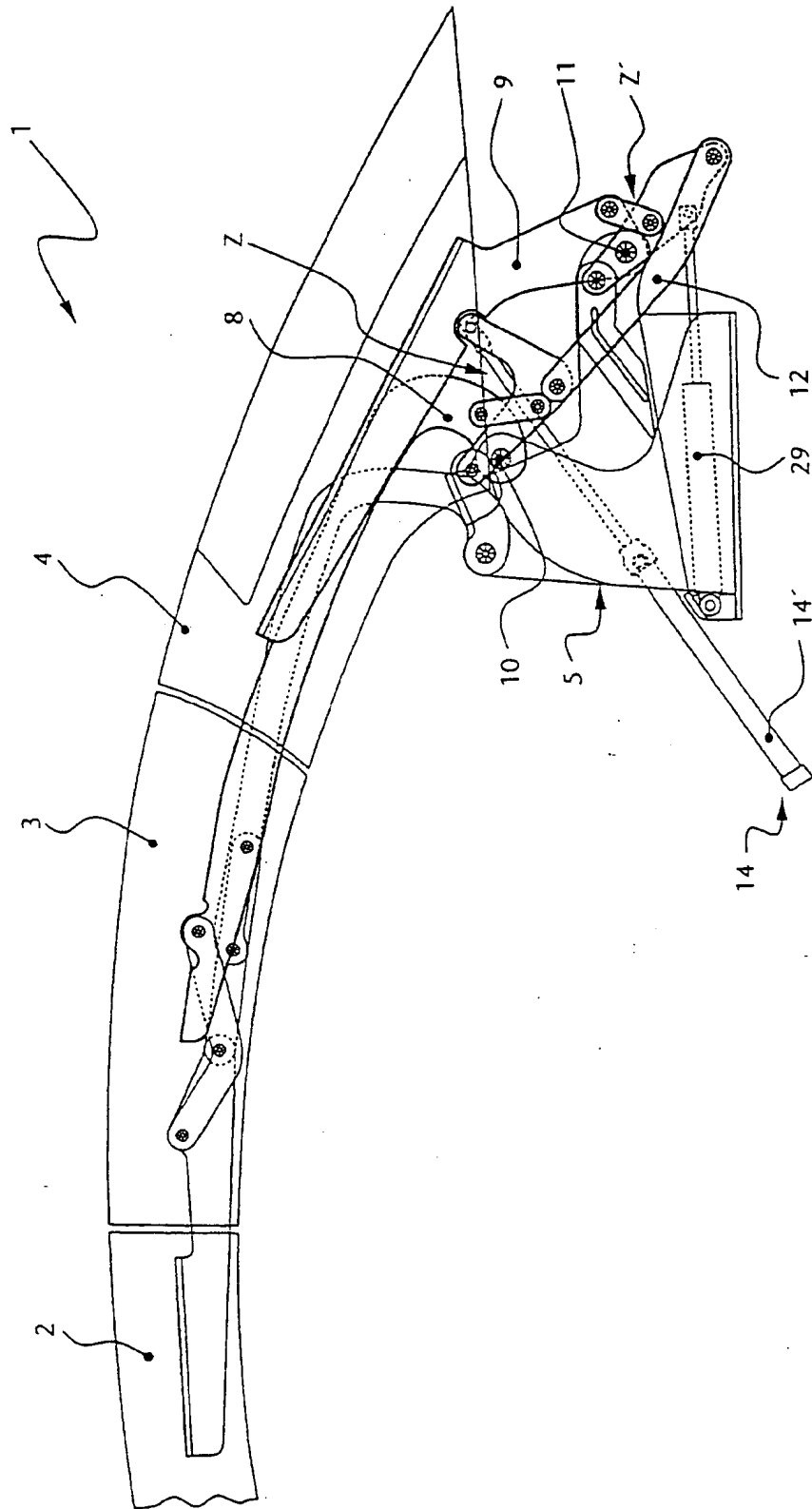
Patentansprüche

1. Cabriolet-Fahrzeug mit einem drei separate Dachteile (2, 3 und 4) umfassenden und im rückwärtigen Fahrzeugbereich ablegbaren Dach (1), das im Bereich jeweils randseitig der Fahrzeugkarosserie zugeordneter Hauptlager (5) eine die vorderen beiden Dachteile umfassende Bewegungseinheit (6) und eine das hintere Dachteil (4) umfassende hintere Bewegungseinheit (7) bildet, wobei die beiden Bewegungseinheiten (6 und 7) am Hauptlager (5) durch jeweilige Tragteile (8 bzw. 9) schwenkbeweglich abgestützt und diese durch eine als Zwangsführung vorgesehene Koppelstange (12) verbunden sind, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Koppelstange (12) zumindest einenends durch ein Zwischengetriebe (Z bzw. Z') mit dem jeweiligen Tragteil (8 bzw. 9) verbunden ist.
2. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Koppelstange (12) zum vorderen und hinteren Tragteil (8 bzw. 9) hin jeweils eines der Zwischengetriebe (Z und Z') aufweist.
3. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** das jeweilige Zwischengetriebe (Z bzw. Z') nach Art eines einer Über- oder Untersetzung der Antriebsbewegung (Pfeil A) bewirkenden Vorgeleges ausgebildet ist.
4. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet, daß** die beiden Zwischengetriebe (Z und Z') jeweils eine Untersetzung für die mittels der Koppelstange (12) an den Tragteilen (8 bzw. 9) wirksamen Stellgeschwindigkeiten bzw. -beschleunigungen bilden.
5. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 4, **dadurch gekennzeichnet, daß** ein zur automatischen Dachsteuerung vorgesehenes Antriebsorgan (14) dem an der vorderen Bewegungseinheit (6) angreifenden Zwischengetriebe (Z) oder dem an der hinteren Bewegungseinheit (7) angreifenden

Zwischengetriebe (Z') zugeordnet ist.

6. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 5, **dadurch gekennzeichnet, daß** das vordere der Zwischengetriebe (Z) mit einem am Hauptlager (5) abgestützten Antriebshebel (16) versehen ist, an dem das Antriebsorgan (14), die Koppelstange (12) und ein mit dem Tragteil (8) der vorderen Bewegungseinheit (6) verbundener Schwinghebel (17) angelenkt sind. 5
10
7. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 6, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Antriebshebel (16) als ein mit einem ersten Schenkelteil (18) am Hauptlager (5) schwenkbar abgestützter Winkelhebel ausgebildet ist, dessen mit einem 90°-Winkel abragender zweiter Schenkelteil (19) endseitig mit dem Antriebsorgan (14) verbunden ist. 15
8. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 6 oder 7, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Antriebshebel (16) im Eckbereich zwischen den beiden 90°-Schenkelteilen (18 und 19) an die Koppelstange (12) angelenkt ist. 20
25
9. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 6 bis 8, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Schwinghebel (17) ebenfalls im Eckbereich der beiden Schenkelteile (18 und 19) am Antriebshebel (16) angelenkt ist und andererseits mit einem Abstand (F) zu einem Stützlager (10) des Tragteiles (8) an diesem angreift. 30
10. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 9, **dadurch gekennzeichnet, daß** das hintere Zwischengetriebe (Z') einen an der Koppelstange (12) angelenkten und anderenends am Hauptlager (5) gelagerten Antriebshebel (25) aufweist, der über einen Schwinghebel (26) mit dem Tragteil (9) der hinteren Bewegungseinheit (7) verbunden ist. 35
40
11. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 10, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Schwinghebel (25) mittig zwischen den beiden Verbindungsgelenken (23 und 24) des Antriebshebels (25) an diesem angelenkt ist. 45
12. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 10 oder 11, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Schwinghebel (26) mit einem Abstand (F') zum Schwenkgelenk (11) des Tragteils (9) an diesem angreift. 50

55



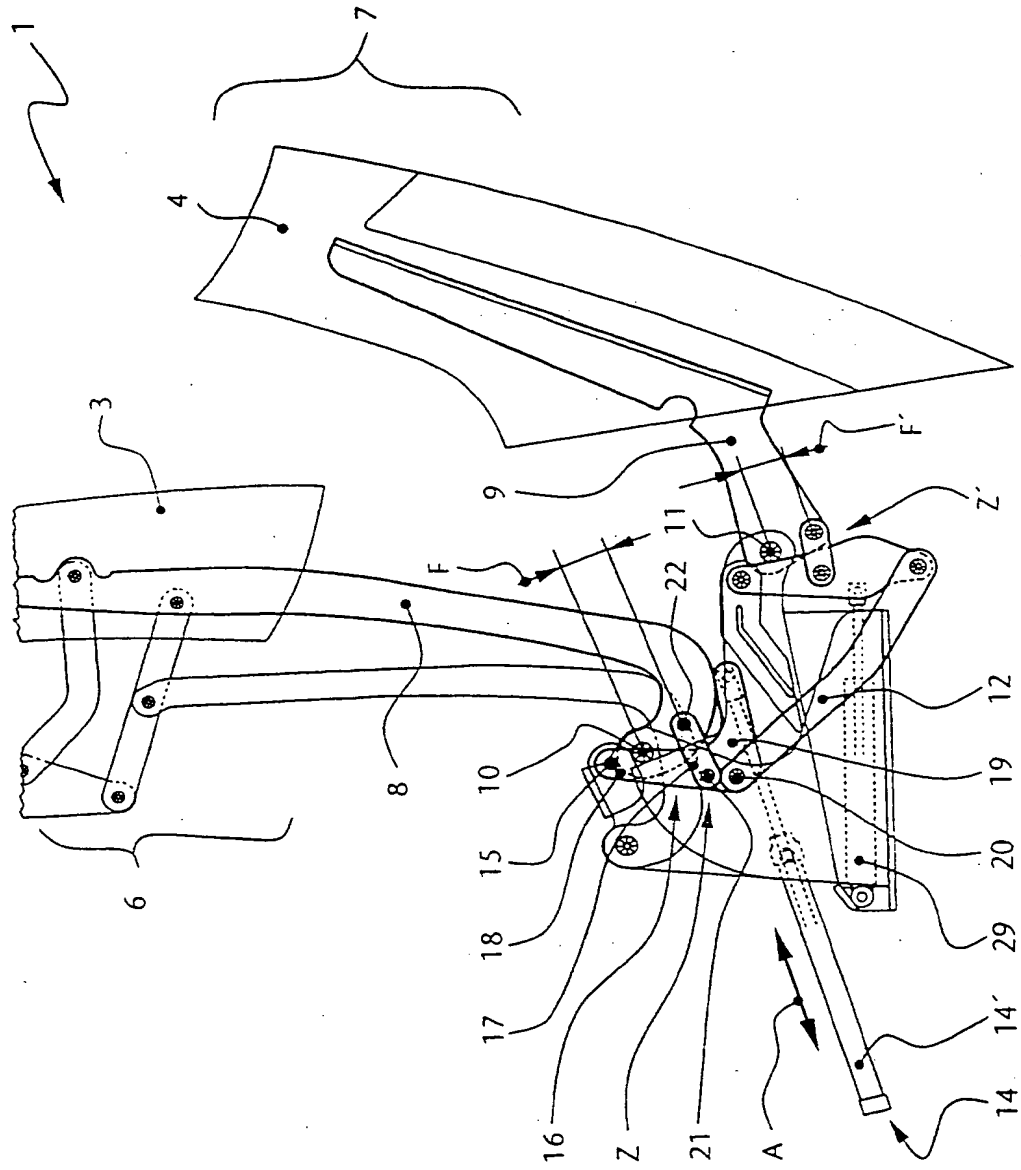


Fig. 2

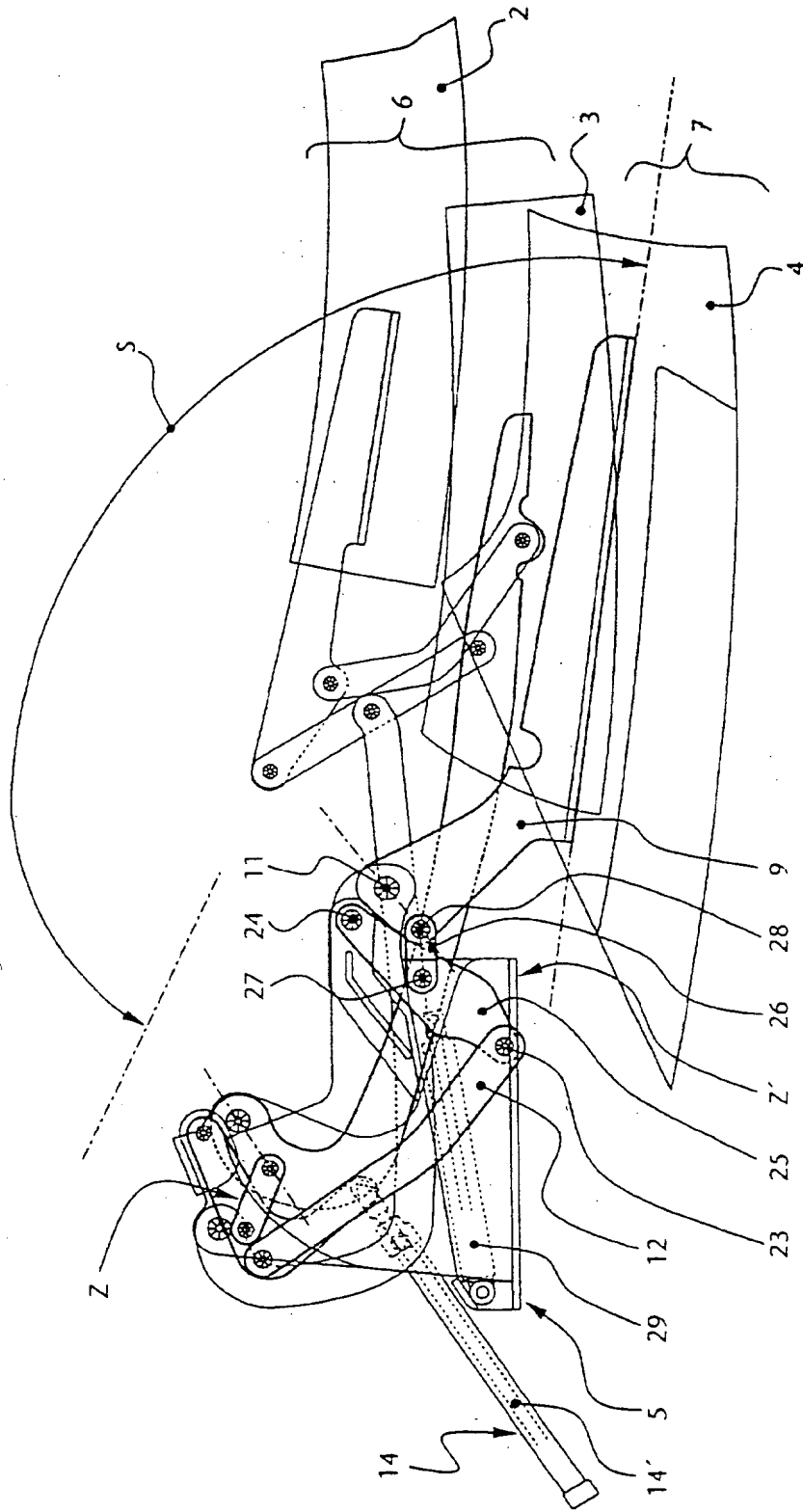


Fig. 3

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 151 882 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
20.11.2002 Patentblatt 2002/47

(51) Int Cl.7: **B60J 7/14**

(43) Veröffentlichungstag A2:
07.11.2001 Patentblatt 2001/45

(21) Anmeldenummer: **01108272.4**

(22) Anmeldetag: **02.04.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Wilhelm Karmann GmbH**
D-49084 Osnabrück (DE)

(72) Erfinder: **Russke, Klaus**
49143 Bissendorf (DE)

(30) Priorität: **02.05.2000 DE 10021340**

(74) Vertreter: **Busse & Busse Patentanwälte**
Postfach 12 26
49002 Osnabrück (DE)

(54) Cabriolet-Fahrzeug

(57) Cabriolet-Fahrzeug mit einem drei separate Dachteile (2, 3 und 4) umfassenden und im rückwärtigen Fahrzeugbereich ablegbaren Dach (1); das im Bereich jeweils randseitig der Fahrzeugkarosserie zugeordneter Hauptlager (5) eine die vorderen beiden Dachteile umfassende Bewegungseinheit (6) und eine das hintere Dachteil (4) umfassende hintere Bewegungseinheit (7) bildet, wobei die beiden Bewegungseinheiten (6

und 7) am Hauptlager (5) durch jeweilige Tragteile (8 bzw. 9) schwenkbeweglich abgestützt und diese durch eine als Zwangsführung vorgesehene Koppelstange (12) verbunden sind. Diese Koppelstange (12) ist zumindest einenends durch ein Zwischengetriebe (Z bzw. Z') mit dem jeweiligen Tragteil (8 bzw. 9) verbunden.

EP 1 151 882 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 01 10 8272

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	US 3 536 354 A (INGRAM CYRIL J) 27. Oktober 1970 (1970-10-27) * das ganze Dokument *	1	B60J7/14
A	US 5 769 483 A (REIHL PETER ET AL) 23. Juni 1998 (1998-06-23) * Spalte 6, Zeile 61 - Spalte 7, Zeile 65; Abbildungen 14-19 *	1	
A	DE 197 14 106 A (WEBASTO KAROSSERIESYSTEME) 8. Oktober 1998 (1998-10-08) * Spalte 2, Zeile 63 - Spalte 5, Zeile 41; Abbildungen 1-4 *	1	
E	DE 100 20 663 A (EDSCHA CABRIO VERDECKSYS GMBH) 8. November 2001 (2001-11-08) * das ganze Dokument *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			B60J
Rechenort		Abschlußdatum der Recherche	
DEN HAAG		26. September 2002	
Prüfer		Foglia, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03 82 (P04003)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 10 8272

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

26-09-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 3536354	A	27-10-1970	GB	1178393 A	21-01-1970
US 5769483	A	23-06-1998	DE	4435222 C1	02-11-1995
			DE	59501595 D1	16-04-1998
			EP	0704330 A1	03-04-1996
			JP	8175187 A	09-07-1996
DE 19714106	A	08-10-1998	DE	19714106 A1	08-10-1998
DE 10020663	A	08-11-2001	DE	10020663 A1	08-11-2001

EPO FORM P0481

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr. 12/82

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ **BLACK BORDERS**
- ☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☐ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☐ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER:** _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.